FOREST DEPARTMENT.

Transfer and Appointment.

ನಂದಿದುರ್ಗ ಡಿವೀಜ್ ತುಮಕೂರು ಡಿಸ್ಟ್ರಿಕ್ಟ್ ಪಾರಿಷ್ಟ ಪೊವರಸಿ ನರಸೈಯನವರು ಸವುಪೆ ಪ್ಲಾಂಟೆಷ್ಟ್ ಪೊವರಸಿ ಎಳೆ ಕೂಪಾಮಿ ತಲಬುವುಳ್ಳ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ಪಂಗಾಮಿ ತರೀಕ್ ಮೊಕರರ್ ಆಗಿ ಹೊಸಕೋಟೆ ಮೊಕ್ಕಾಮಿನಲ್ಲಿ ಕೆಲಸ ನಡಿಸುವಂತೆ ಮಾಡಿಸು|| ಅಕ್ಟೋಬರ್ ೧೦ರಲ್ಲು ಹುಕುಂ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟಿತು.

ಸದರೀ ನರಸೈಯನವರ ಐವಜೀ ಆಕ್ಟಿಂಗ್ ತರೀಕ್ ತುಮಕೂರು ಡಿಸ್ಟ್ರಿಕ್ಟ್ ಪೊವರಸೀರ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ಅದೇ ಡಿಸ್ಟ್ರಿಕ್ಟ್ ಪಾರಿಷ್ಟ ಮು|| ಸೋವೈಯಗೆ ಸದರೀ ತಾರೀಖು ಲಾಗಾಯಿತು ಮೊಕರರ್ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟಿತು.

G. J. van SOMEREN,
Offg. Conservator of Forests.

No. 32.

Mr. Appala Dadiem Venkiah has this day been enrolled in the Judicial Commissioner's Office, as a pleader in the courts of Mysore and Coorg.

MYSORE & COORG JUDL. COMR's. OFFICE, *Bangalore, 5th Nov.* 1867. (Sd.) J. R. KINDERSLEY, *Offg. Judl. Comr.*

ನಂಬರ್ ೩೨.

ಮೆ|| ಅಪ್ಪಲ ಡಾಡಿಯಂ ವೆಂಕಯ್ಯ ನೆಂಬುವರು ಮೈಸೂರು ಮತ್ತು ಕೊಡಗು ಸೀಮೆಯ ಕೋರ್ಟುಗಳ ವಕೀಲರಾಗಿ ಜುಡೀಷಲ್ ಕಮ್ಮಿಷನರವರ ಆಫೀಸಿನಲ್ಲಿ ಈದಿವಸ ದಾಖಲ್ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟಿರುತ್ತಾರೆ.

ಮೈಸೂರು ಮತ್ತು ಕೊಡಗು ಜುಡೀಷಲ್ ಕಮ್ಮಿಷನರವರ ಆಫೀಸು ಬೆಂಗಳೂರು ೫ನೇ ನವೆಂಬರ್ ೧೮೬೭.

(Signed) J. R. KINDERSLEY,
Offg. Judl. Comr.

NOTICE is hereby given that application has this day been made to the Court of the Judicial Commissioner in Mysore, for a grant of probate of the Will of Mr. Reuben Vigor, late of Bangalore, but now deceased, by Mrs. A. Vigor, the executrix named in the said Will, and that Tuesday the 10th day of December 1867, has been appointed by the Court for the hearing of the said application.

MYSORE JUDL. COMR.'S OFFICE, *Bangalore, 7th November* 1867. (Sd.) J. R. KINDERSLEY, *Offg. Judl. Commissioner.*

ವಿಕ್ರಯಕ್ಕೆ.

ಪುಸ್ತಕಾಪೈವಳಿಕೆ, ಕ್ರಯ ೦ ರೂಪಾಯಿ ೮ ಆಣೆ.

ಸದರೀ ಪ್ರತಿಗಳು ಬೆಂಗಳೂರಲ್ಲಿರುವ ಹೈ ಸ್ಕೂಲ್ ಪುಸ್ತಕ ಶ್ಯಾಲೆಯ ಕ್ಯುರೇಟರ್ ಮೇಸ್ಟರ್ ಜೆ. ಕೋಲ್ವೆಲ್ ಸಾಹೆಬರಿಗೆ ಖರದು ಕೊಂಡೆಲ್ಲಿ ದೊರಕ್ಯಾವು.

JUDICIAL.

In the Court of the Judicial Commissioner of Mysore.

BANGALORE, *3rd June* 1867.

Before J. R. KINDERSLEY, ESQ., *Offg. Judl. Commr.*

CRIMINAL APPEAL No. 27—374 of 1867.

Chenrayah. *vs* The Government of Mysore.

Judgment.

This is an appeal from the sentence of five years' rigorous imprisonment passed by Colonel Dobbs, Superintendent of Nundidroog, on the 23rd of September 1864, on a conviction of dacoity, in case No. 12 of August 1864 on the file of the Session Judge.

The appellant pleaded not guilty, though it appears that he confessed in the talook.

In evidence at the trial it was stated that a dacoity had been committed in the house of the 1st witness, and that certain ornaments had been taken from the women of his family. But, except his confession in the talook, there was not the slightest evidence to connect the appellant with the crime.

In the absence of evidence the Session Judge took proceeding which I will describe in his own words. "11th prisoner denies his confession in the talook, is confronted with the 12th prisoner who affirms in a most decided manner that he was one of the party who planned the robbery in her house and moreover took a cumbly made up into a bag to carry the raggy which was to be stolen; he is confronted also with five other prisoners who give decided evidence against him—he has nothing to say."

While I am obliged to state the grounds of my reversal of the sentence in this case, I am aware that it is quite unnecessary to point out to the present Offg. Session Judge the illegality of the proceedings above related.

The evidence of an accomplice is proverbially open to suspicion, even when he is subjected to an oath, and his testimony is sifted by cross examination. But those tests were necessarily wanting in the statements of persons tried at the same time with the appellant; and when the appellant had pleaded not guilty and withdrawn his confession, it was most improper to confront him with other accused persons; and, as if their statements were evidence against him, to ask him again what he had to say.

The only evidence of the appellant's guilt was the confession which he made in the talook. It is quite possible that the talook officials may have used no influence to procure that confession, but I have generally considered it unsafe to rely on a confession made in the talook as sufficient in itself for conviction at the Sessions; nor does the record of the proceedings before

the ... Judge tend to re-assure me as to the prac... tice of the ... ordinate officers

The co... of the 11th ... Chenraya (the present appellant) with the crime not having been ... satisfactorily proved; the ... nce of ... by the Sessions Judge on the 23rd September 1884 is hereby reversed, and Chenraya is ... honourably ... discharged.

(Signed) J. R. KINDERSLEY,
Offg. Judl. Commissioner.

ಜುಡಿಷಿಯಲ್.

ಮೈಸೂರು ಕೀಮೆಯ ಜುಡಿಷಿಯಲ್ ಕಮ್ಮಿಷನರ್‌ಕೋರ್ಟು.

ಬೆಂಗಳೂರು ಸೀನಿಯರ್ ಅಸಿಸ್ಟೆಂಟ್ ಇಸವಿ,
ಆಫಿಷಿಯೇಟಿಂಗ್ ಜುಡಿಷಿಯಲ್ ಕಮ್ಮಿಷನರಾದ ಜೇ. ಆರ್.
ಕಿಂಡರ್‌ಸ್ಲೆಯವರ ಮುಂದೆ.

ಕ್ರಿಮಿನಲ್ ಅಪ್ಪೀಲ್ ನಂ. ೭೭–೪೭೪ ಸಿಸ್ ೧೮೮೪ನೇ ಇಸವಿ.

ವಾದಿ	ಪ್ರತಿವಾದಿ
ಚನ್ನರಾಯ.	ಮೈಸೂರು ಗವರ್ನಮೆಂಟ್.

ಜಡ್ಜ್‌ಮೆಂಟ್.

ಇದು, ಸೆಷನ್ಸ್ ಜಡ್ಜಿಯವರಲ್ಲಿ ದಾಖಲಾದ ೧೮೮೪ನೇ ಇಸವಿ ಅಗಸ್ಟು ತಾರೀಖು ಬಾಬತು ೧೯ನೇ ನಂಬರ್ ಮೊಕದ್ದಮೆಯಲ್ಲಿ ಹಕಾಯತಿಯ ತಪ್ಪು ಹೊರಿಸಿದ ಸಂಗತಿಯಲ್ಲಿ ೧೮೮೪ನೇ ಸೆಪ್ಟಂಬರ್ ೨೩ರಲ್ಲೂ ನಂದೀದುರ್ಗ ಡಿವೀಜ್ ಸೂಪರಿಂಟೆಂಡೆಂಟರಾಗಿದ್ದ ಕರ್ನಲ್ ಡಾಬಸ್ ಸಾಹೆಬರವರು ಐದು ವರುಷಗಳ ಕಠಿನ ಜೈಲ್ ಸಿಸೀ ಕೊಟ್ಟ ಸಜಾ ಮೇಲೆ ತರಲ್ಪಟ್ಟ ಅಪ್ಪೀಲಾಗಿರುತ್ತೆ.

ಅಪ್ಪೀಲೆ ವಾದಿಯೂ ತಾಲ್ಲೂಕಿನಲ್ಲಿ ತಪ್ಪು ಯೆಕರಾರ್ ಮಾಡಿರುವಂತೆ ಕಾಣಬಂದಾಗ್ಯೂ ತಾನು ತಕ್ಕೀರ್ ವುಳ್ಳವನಲ್ಲವೆಂತ ವಾದಿಸಿದನು.

ವಿಚಾರಣೆಯ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಕೊಡೋಣಾದ ಸಾಕ್ಷ್ಯದಲ್ಲಿ ಮೊದಲನೇ ಸಾಕ್ಷಿಯೆ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಹಕಾಯತಿ ನಡೆಸಲ್ಪಟ್ಟಿತೆಂತಲೂ, ತನ್ನ ಕುಟುಂಬಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ಹೆಂಗಸರಿಂದ ಕೆಲವು ಪಡನೆಗಳು ಕಸುಗೊಳ್ಳಲ್ಪಟ್ಟವೆಂತಲೂ, ಹೇಳೋಣಾಮಿತು. ಆದರೆ, ಅಪ್ಪೀಲುವಾದಿ ತಾಲ್ಲೂಕಿನಲ್ಲಿ ಕಬೂಲ್ ಪಟ್ಟದ್ದು ಶಿವಾಯಿ ಅವನು, ಸದರೀ ತಕ್ಕೀರಿಗೆ ಸಂಬಂಧ ಪಡಿಸತಕ್ಕಂತಾ ಸಾಕ್ಷ್ಯ ಲೇಕವೂ ಯಿಲ್ಲವು.

ಸಾಕ್ಷ್ಯ ವಿಲ್ಲದೇ ಯಿರುವಲ್ಲಿ ಸೆಷನ್ಸ್ ಜಡ್ಜಿಯ ಮೊಕದ್ದಮೆಯನ್ನು ನಡಿಸಿದ್ದನ್ನು ಅತನ ಮಾತುಗಳಿಂದಲೇ ವಿವರಿಸುತ್ತೇನೆ, ದ್ಯಾಗಂದರೆ ೧೯ನೇ ಬೈದಿ ತಾಲ್ಲೂಕಿನಲ್ಲಿ ಕಬೂಲು ಪಡಲಿಲ್ಲವೆಂದು ನಿರಾಕರಿಸಿ ಇರುತ್ತಾನೆ. ಅವನನ್ನು ೧೯ನೇ ಬೈದಿಯೊಡನೆ ಮೊಕ್ಕಾಬಿಲೇ ಮಾಡಿದ್ದಕ್ಕೆ ೧೯ನೇ ಕೈದಿಯು ಆಕೆಯ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಜೋರೀ ಮಾಡಬೇಕೆಂದು ಯತ್ನಿಸಿದವರ ಪೈಕಿ ಪಾಸೊಬ್ಬನೆಂದು ಖಂಡಿತವಾಗಿ ಹೇಳಿ ಇರುತ್ತಾನೆ ಮತ್ತು ಜೋರೀ ಮಾಡಿಕೊಂಡು ಹೋಗತಕ್ಕ ರಾಗಿಯನ್ನು ತೆಗದುಕೊಂಡು ಹೋಗುವ ಬಗ್ಗೆ ಪೊಂದು ಕಂಬಳೀ ಜೀಲವನ್ನು ತೆಗದುಕೊಂಡು ಇವನನ್ನು ಬೇರೆ ಐದು ಮಂದಿ ಪೈದೀರೊಡನೆ ಮೊಕ್ಕಾಬಿಲೇ ಮಾಡುವಲ್ಲಿ ಅವರುಗಳು ಖಂಡಿತವಾಗಿಯೇ ಇವನಿಗೆ ವಿರುದ್ಧವಾದ ಸಾಕ್ಷ್ಯ ಕೊಡುತ್ತಾರೆ ಅವನಿಗೆ ಹೇಳಿತಕ್ಕ ಲಂಯೇ ನು ಇರುವದಿಲ್ಲವು"

ಈ ಮೊಕದ್ದಮೆಯಲ್ಲಿ ಸಜಾವನ್ನು ನಾನು ರದ್ದು ಮಾಡುವ ಪಕ್ಕೆ ಪುಂಟಾದ ಕಾರಣಗಳನ್ನು ಹೇಳಬೇಕಾಗಿರುತ್ತದೆ ಹಾಗು ಮೇಲೆ ಕಂಡ ನಡವಳಿತದಲ್ಲಿಯ ಅನ್ಯಾಯವನ್ನು ಮಿ ಫಿಷಿಯೇಟಿಂಗ್ ಸೆಷನ್ಸ್ ಜಡ್ಜಿಯವರಿಗೆ ಕಾಣಿಸುವದು ಬಲ್ಕುಲೆ ಅನಾವಶ್ಯಕವಾಗಿರುತ್ತದೆ.

ಪೊಬ್ಬ ಮದ್ದತ್ದಾರನ ಸಾಕ್ಷ್ಯವು ಅವನು ಪ್ರಮಾಣ ವಾಗಿ ಹೇಳಿದಾಗ್ಯೂ ಕೂಡ ಸಂಶಯಕ್ಕೆ ಗುರಿಯಾಗಿರುತ್ತೆಂಬದು ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾಗಿಯೇ ಇರುತ್ತೆ. ಮತ್ತು ಘಟೇ ಸವಾಲ್‌ಗಳ ವಿಚಿಮಿದ ಅವನ ಸಾಕ್ಷ್ಯ ಚನ್ನಾಗಿ ಅಜಮಾಯಿಷಿ ಮಾಡಲ್ಪಡುತ್ತೆ ಆದರೆ ಅಪ್ಪೀಲ್ ವಾದಿಯ ಸಂಗಡಲೇ ವಿಚಾರಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ಜನಗಳ ವೇಳಿಕೆಗಳಲ್ಲಿ ಸದರೀ ಅಜಮಾಯಿಷಿಗಳು ಅವಶ್ಯವಾಗಿ ಬೇಕಾಗಿತ್ತು ಅಪ್ಪೀಲ್ ವಾದಿಯು ತಾನು ಅಪರಾಧಿಯಲ್ಲವೆಂದು ಮಾಡಿದ ವಾದ ಕಬೂಲಿಯನ್ನು ನಿರಾಕರಿಸಿದಾಗ ಅವನನ್ನು ತಕ್ಕೀರ್ ಮಾಡದೆ ಹೊಂದಿದ ಇತರ ಜನಗಳೊಡನೆ ಮೊಕ್ಕಾಬಿಲೇ ಮಾಡುವದು. ಮತ್ತು ಅವನ ಮೇಲೆ ಅವರ ಕೈಗುರುತುಗಳು ಸಾಕ್ಷ್ಯವಾಗತಕ್ಕೆ ಹ್ಯಾಗೋ ಹಾಗೇ ಹೇಳಿಕೊಳ್ಳುವದಕ್ಕೆ ನಾವರು ಸಾಕ್ಷಿಯೆಂದು ಪುನಃ ಅವನನ್ನು ಕೇಳುವದೂ ಅಕ್ರಮವಾಗಿರುತ್ತೆ.

ಅಪ್ಪೀಲ್ ವಾದಿಯು ತಕ್ಕೀರಿನ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಅವನು ತಾಲ್ಲೂಕಿನಲ್ಲಿ ಕಬೂಲ್ ಮಾಡಿದ್ದೊಂದೇ ಸಾಕ್ಷ್ಯವಿರುತ್ತೆ. ಪೊಲೀಸು ಪೆದ್ಯೋಗಸ್ಥರು ಅಂಥಾ ಕಬೂಲಿಯನ್ನು ಮಾಡಿಸುವದಕ್ಕೆ, ಪ್ರಾಯಶಃ ತಮ್ಮ ಅಧಿಕಾರ ಬಲವನ್ನು ಬಿಲ್‌ಕುಲ್ ಪೆದೆಯೋಗಿಸಿ ಯಿರಲಾರರು ಸರಿಯೆ, ಆದರೆ ತಾಲ್ಲೂಕಿನಲ್ಲಿ ಮಾಡಿದ ಕಬೂಲಿಯೇ ಸೆಷನ್ಸಲ್ಲಿ ತಕ್ಕೀರ್ ತಂಡಿಸುವದಕ್ಕೆ ಸಾಕಾದ ಅಂಶವನ್ನಾಗಿ ನಂಬುವದು ಖಾಕರ್‌ದಾರಿಯಲ್ಲವೆಂದೇ ನಾನು ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಭಾವಿಸುತ್ತೇನೆ. ಮತ್ತು ಸೆಷನ್ಸ್ ಜಡ್ಜಿಯವರ ಮುಂದೆ ಯಿರುವ ನಡವಳಿತಾಳ ರಿಕಾರ್ಡು ಕೆಳಗಿನ ಪೆದ್ಯೋಗಸ್ಥರು ನಡಿಸುವ ವಾಡಿಕೆ ಇಂಥಾದ್ದೆಂದು ನನಗೆ ಸಮಾಧಾನ ಪುಸತಕ್ಕದ್ದಾಗಿಯೂ ಯಿರುವದಿಲ್ಲವು.

(ಹಾಲೀ ಅಪ್ಪೀಲ್ ವಾದಿಯಾದ) ಚನ್ನರಾಯನಿಂದ ೧೯ನೇ ಬೈದಿ ತಕ್ಕೀರಿನಲ್ಲಿ ಸಂಬಂಧಿಸಿ ಯಿದ್ದಷ್ಟು ತೃಪ್ತಿಕರವಾಗಿ ರುಜುವಾಗಲಿಲ್ಲವಾಗಿ ೧೮೮೪ನೇ ಸೆಪ್ಟಂಬರ್ ೨೩ರಲ್ಲಿ ಸೆಷನ್ಸ್ ಜಡ್ಜಿಯವರು ಅವನಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಐದು ವರುಷದ ಸಜಾವನ್ನು ಯಿದರಿಂದ ರದ್ದು ಮಾಡಿ ಇರುತ್ತೆ ಮತ್ತು ಚನ್ನರಾಯನಿಗೆ ಕೂಡ್ಲೆ ಬಿಡುಗಡೆ ಮಾಡತಕ್ಕದ್ದಿದೆ.

(Signed) J. R. KINDERSLEY,
Offg. Judl. Comr.

The following opinion of the Ag. Advocate General, dated 12th August 1867, in regard to the legality of trying under the Penal Code, a charge of "abetting" an offence punishable under the Railway Act, is republished for General information:—

OPINION.

Mr. * Wilkinson is quite right. It has been expressly decided in Bengal that the offence of abetment under the Penal Code cannot be committed in respect of offences punishable under a special or local Law, (3, Revenue, Civil, and Criminal Report, Criminal Rulings 31, 33.) It may be that this is one of the cases not punishable under the Penal Code, and therefore in respect of which an indictment might be maintained under the old Criminal Law, for being an accessary before the fact to a criminal offence. But I by no means say that such an indictment would be successful.

*Mr. Wilkinson, the Head Assistant Magistrate of NorthArcot, was of opinion that a man charged with "abetting" an offence committed under the Railway Act, could not be tried under the Penal Code.

(Sd.) J. D. MAYNE,

12*th August* 1867. *Ag. Advocate General.*

. ರೈಲ್ವೇ ಆಕ್ಟಿನ ಪ್ರಕಾರ ಶಿಕ್ಷಿಸಲ್ಪಡತಕ್ಕ ಮದ್ದತ್ ಮಾಡುವ ತಪ್ಪನ್ನು ಪೆನಲ್‌ಕೋಡ್ ಪ್ರಕಾರ ವಿಚಾರಣೆ ಮಾಡುವದರ ನ್ಯಾಯವನ್ನು ಕುರಿತು ಸರ್ ಜೆ ಡಿ ಮೇನೇ ಇವರು ಆಗಸ್ಟು ೧೨ನೇ ತಾರೀಖಿನಲ್ಲಿ ಆಕ್ಟಿಂಗ್ ಅಡ್ವೊಕೇಟ್ ಜನರಲ್‌ರವರು ತಿಳಿಯಪಡಿಸಿದ ಈ ಕೆಳಗೆ ಬರುವ ಅಭಿಪ್ರಾಯವು ಸರ್ವ ಜನರಿಗೂ ತಿಳಿಯತಕ್ಕ ಬ್ಯೆ ಪುನಶ್ಚ ಪ್ರಕಟಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ.

ಅಭಿಪ್ರಾಯ.

ಮೆ॥ *ಉಿಲ್ಕಿನ್ಸನ್ ಸಾಹೆಬರವರ ಅಭಿಪ್ರಾಯವು ಸರಿಯಾಗಿದೆ ಪೆನಲ್ ಕೋಡ್ ಪ್ರಕಾರ ಮದ್ದತ್ ಮಾಡಿದ ಬಾಬತು ಕಶೀರ್ ಮೊಂದು ವಿಶೇಷ ಯಾ ಲೋಕಲ್ ಕಾನೂನಿನ ಮೇಲೆ ಅಂದರೆ (೩, ರೆವಿನ್ಯೂ ಸಿವಿಲ್, ಮತ್ತು ಕ್ರಿಮಿನಲ್ ರಿಪೋರ್ಟು, ಕ್ರಿಮಿನಲ್ ನಿಬಂಧನೆಗಳು ೩೧–೩೩) ಪ್ರಕಾರ ಶಿಕ್ಷಿಸಲ್ಪಡತಕ್ಕ ತಪ್ಪಿತಗಳಲ್ಲವೆಂದು ಬಂಗಾಳೆಯಲ್ಲಿ ಪರಿಷ್ಕಾರವಾಗಿ ತೀರ್ಮಾನಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ. ಪೆನಲ್ ಕೋಡ್ ಪ್ರಕಾರ ಶಿಕ್ಷಿಸಲ್ಪಡತಕ್ಕದ್ದಲ್ಲದೇ ಯಿರುವ ಮೊಕದ್ದಮೆಗಳಲ್ಲಿ ಇದು ಮೊಂದಾಗಿರ ಬಹುದು. ಆದ್ದರಿಂದ ಅದನ್ನು ಕುರಿತು ಮೊಂದು ತಕ್ಕೀರ್ ನಡೆಯುವದಕ್ಕೆ ಮುಂಚೆ ಅದಕ್ಕೆ ಮದ್ದತ್ತುದಾರನಾಗಿದ್ದ ಕೋಸ್ಕರ ಪಳೆ ಕ್ರಿಮಿನಲ್ ಕಾನೂನ್ ಪ್ರಕಾರ ತಕ್ಕೀರ್ ಹೊರಿಸತಕ್ಕದ್ದು. ಆದರೆ, ಹಾಗೆ ತಕ್ಕೀರ್ ಹೊರಿಸತಕ್ಕದ್ದು ಪ್ರಯೋಜನಕರವಾಗಿರುತ್ತೆಂದು ನಾನು ಭಾವಿಸುವದಿಲ್ಲ. 899

ಇಂತೀ ಆಗಸ್ಟು ೧೨ನೇ

(Signed) J. D MAYNE, *Ag. Advocate General.*

FINANCIAL.

NOTIFICATION.

Circular No. 518.

In notifying the following orders of the Government of India relative to the amenability of non-commissioned military officers to the License Tax when in civil employ, the undersigned has the honor by desire of the Officiating Commissioner to request that heads of offices in Mysore and Coorg will be good enough to recover the tax for the current year from the civil allowance, if amounting to Rs. 1000 in the year, of any non-commissioned officer in civil employ who may not have already paid it.

This rule does not refer to apothecaries, who have been exempted by order of the Government of India, but it must be held to apply to pensioned commissioned and non-commissioned officers, who, as "servants of the British Crown," are amenable to the Tax in foreign territory.

H. HUDSON,

BANGALORE, *Dy. Acctt. General of Mysore.*

DY. ACCTT. GENL'S. OFFICE,

31*st October* 1867.

Government of India, Financial Department, No. 2149 dated 9th September 1867.

"Read extract from proceedings of Government in the Military Department, No. 293 dated 19th August 1867, referring for decision the question whether a non-commissioned officer employed as a clerk working in a civil capacity and whose pay as clerk amounts to Rs. 1000 is amenable to the License Tax.

Resolution.—The Governor General in Council is pleased to decide the question in the affirmative."

Circular No. 518.

The following Resolution of the Government of India, Financial Department, No. 3133 dated the 18th October 1867, is published for the information of Treasury Officers in Mysore.

H. HUDSON.

4*th November* 1867. *Dy. Accti. Genl. of Mysore.*

RESOLUTION.—In supersession of the order of the 30th April 1867, mentioned above, the Governor General in Council is pleased to rule that the bill of a Chaplain for travelling allowance for visiting an out-station shall be passed on his making a declaration that the journey has been performed, and producing a copy of the order of the Bishop, or the Commissary of the Diocese, authorising him to visit the out-station.